

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Traktor

INTERNATIONAL

5 8 5 A X L

CH 4423 66

Hersteller
Erkennungsmerkmale

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY OF GREAT BRITAIN LIMITED, London (GB)

auf Herstellerplakette "585 XLA"

vor Fahrgestellnummer "B500020B"

Herstellerplakette
Fahrgestellnummer
Motorkennzeichen
Hauptimporteur
Geprüftes Fahrzeug

rechts, vorn seitlich auf Vorderachsträger über Vorderachse

rechts, vorn seitlich auf Vorderachsträger über Vorderachse

"206DT2D" vor Motornummer, rechts seitlich auf Motorblock, hinter Motorölfilterflansch

AKTIENGESELLSCHAFT ROHRER-MARTI, 8105 Regensdorf

B500020B001858-X

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch

Getriebe

mech. synchr., Lastschalt- + Acker-/Strassengruppe

Anzahl Gänge

16 Achsantrieb Allrad, v=ausschaltbar

Betriebsbremse

hydraulisch, Scheiben im Ölbad, wirkend auf Dif-

ferentialwellen bzw. auf HR, Einzelradbremse,

2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse

mechanisch, Aussenband im Ölbad, wirkend auf

Pignonwelle, bzw. auf HR

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

-

Karosserie

*)

Anzahl Türen

2 Geschw. Messer -

Sicherheitsgurten

v - h -

Unterlegkeil

- Rückspiegel links + rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 1+1 v M h

Masse

innen aussen

Länge

3760 Achsabstand 2165

Breite

1950-2360 Doppelachse v h

Höhe

2600 Spurweite v 1580 h 1520

Ueberhang

v 550 Spurweite v 1580 - 1955

h 1420 - 1930

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

h 1045 Spurkreis Ø l 8600 r 8650

Motor

Marke

INTERNATIONAL Typ D-206/44

Bauart

Reihe Takte 4

Treibstoff

D Lage vorn

Kühlung

Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung

98,4 Hub 111,1

Hubraum

3378 Steuer-PS 17,20

Leistungs-kW

44 DIN bei U/min 2180

Lärm-Standmessung

77,0 dB(A) bei U/min 1675

Schalldämpfer

1 Topf 457x203x101 mm

Abgasprüfung

Kennzeichen: 3121378R2H1

Bacharach 4,0

Entstörung

-

Gewichte

vorn hinten total

Leergewicht

1230 1920 3150

Nutzlast

-

Gesamtgewicht

1230 1920 3150

Fabrikgarantie

2090 3230 5320

Reifengrösse

11.2/10-24 16.9 R 30 +)

Ply / bar

6 / 1,8 6 / 1,3

Tragkraft

2090 3800

für V max

30 30

Felgen

W 10 x 24 W 15 L x 30

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe autom. Getriebe

28000

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Garantierte Dachlast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

25 km/h

gemessen 25,0 km/h bei U/min 2350 Motor 610/1120 Zapfwelle

94.

Ausrüstung §)	
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	CR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 2+2/I (E)
Markierlichter	v §) s h §)
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	1 Arbeitslicht
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	1 Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	MIXO TR 89 / CH 5 0102 03 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Traktor</u>		
Marke und Typ	<u>INTERNATIONAL 585 AXL</u>		
Typenscheinnummer	CH	<u>4423</u>	<u>66</u>
Karosserie	_____		
Plätze	total	<u>1+1</u>	vorn _____
Leergewicht	<u>3150</u>	Treibstoff	<u>D</u>
Nutzlast	<u>-</u>	Steuer-PS	<u>17.20</u>
Gesamtgewicht	_____	Hubraum	<u>3378</u>

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Karosserie : mit ganz geschlossener Sicherheitskabine, Prüfnummer CSD 0465/7 oder mit anderen geprüften Schutzeinrichtungen.
- + Reifenvarianten : vorn 9,5 - 24, 6 PR, Tragkraft pro Achse 1880 kg bei 2,1 bar, V/max. 30 km/h.
hinten 13,6/12 - 36, 6 PR, " 3230 " " 1,6 " "
14,9/13 - 30, 6 PR, " 3330 " " 1,4 " "
- §) Ausrüstung - Höhe der Schluss- und Stoplichter, der Richtungsblinker hinten sowie Anbringung der Rückstrahler technisch bedingt.
- bei einer Fahrzeugbreite von über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlag.

Ort und Datum der Prüfung

 Regensdorf, 13.12.83
Ta(ZH)/lin

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

Traktor

INTERNATIONAL

diverse

CH 4423 ..

I N F O R M A T I O N S K A R T E I

Nachtrag vom 07.04.86 in Bern - Ro/Ad

Gültig ab 01.03.86 :

Hersteller : Aenderung des Firmennamens "INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY", auf

neu - J.I. CASE GmbH., D-4040 Neuss/Rhein bzw.

- J.I. CASE S.A., F-75940 Paris bzw.

- J.I. CASE Europa Limited, Doncaster, South Yorkshire

Fabrikmarke : Die Fahrzeuge haben neu die Verkaufsbezeichnung "CASE INTERNATIONAL" erhalten.

Bis auf weiteres dürfen sie nach Massgabe der unter der Marke INTERNATIONAL ausgestellten Typenscheine zugelassen werden.